



## Zaproszenie

### Forum Biznesu dla rzemiosła oraz małych i średnich przedsiębiorstw 19 i 20 listopad 2010 we Wrocławiu

Dolnośląska Izba Rzemieślnicza we Wrocławiu przy współpracy z Izłą Rzemieślniczą z Drezdna oraz Parlamentem Hanzeatyckim organizuje Forum Biznesu dla przedstawicieli rzemiosła oraz innych małych i średnich przedsiębiorstw (MSP) w celu

- **nawiązania międzynarodowych kontaktów gospodarczych pomiędzy przedsiębiorcami oraz**
- **przekazania informacji o nowoczesnych zasobooszczędnych technologiach oraz innowacyjnych procesach w budownictwie.**

Grupą docelową są przedsiębiorstwa i biura branży budowlanej (przemysł budowlany, prace wykończeniowe, biura architektoniczne, biura inżynieryjne, biura planowania, itp.). W spotkaniu uczestniczyć będą MSP ze wszystkich państw nadbałtyckich.

#### Program:

19 listopad 2010 w godz. 11.30 – 22.00

11.30 Rejestracja, powitanie i poczęstunek

12.30 Informacje na temat warunków inwestycyjnych dla zagranicznych przedsiębiorstw we Wrocławiu

Powitanie i prowadzenie spotkania: Zygmunt Rzucidło, wiceprezes Dolnośląskiej Izby Rzemieślniczej we Wrocławiu

„Gospodarka i rzemiosło na Dolnym Śląsku“: Zbigniew Ładziński, Prezes Dolnośląskiej Izby Rzemieślniczej we Wrocławiu

„Perspektywy współpracy polsko-niemieckiej w rzemiośle“: Claus Dittrich, Prezes Izby Rzemieślniczej Drezdno

„Warunki ramowe prowadzenia działalności gospodarczej dla zagranicznych przedsiębiorstw na Dolnym Śląsku“: Dr Mieczysław Ciurla, Dyrektor Wydziału Rozwoju Gospodarczego w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Dolnośląskiego

Dyskusja oraz wymiana doświadczeń i poglądów z prelegentami

Przerwa kawowa

14.00 Transfer innowacji: nowe technologie i metody współpracy w branży budowlanej

„Zespoły budowlane: podnoszenie jakości i obniżanie kosztów w branży budowlanej poprzez zastosowanie nowych form współpracy“: Dr Jürgen Hogeforster, Przewodniczący Parlamentu Hanzeatyckiego

„Perspektywy rozwoju budownictwa energooszczędnego w Polsce“: Dr hab. inż. Jan Danielewicz, Prof nadzw. PWr., Dr inż. Małgorzata Szulgowska-Zgrzywa

„Odpady komunalne jako lokalne źródło energii“: Dr inż. Maciej Sygit, Prezes SYGMA Sp. z o.o.

"Komputerowy pomiar i modelowanie informacji o budynkach (Building Information Modelling)": Anke Kaschner, Kierownik działu technologii budowlanych w ośrodku szkoleniowym przy Izbie Rzemieślniczej w Dreźnie

„Przydatne właściwości i funkcje w budynkach energooszczędnych na przykładzie budownictwa pasywnego”, Dipl. Inż. Matthias Medack, AIB GmbH

„Wykorzystanie potencjału na rynkach budowlanych poprzez zastosowanie nowoczesnych technologii oraz ponadgranicznej współpracy przedsiębiorstw z Wrocławia i Drezna.“: Dr Jörg Dittrich, dyrektor i udziałowiec firmy Dittrich Gruppe Dresden und Breslau

„Dlaczego warto budować domy energooszczędne w Polsce, na przykładzie pierwszego certyfikowanego domu pasywnego“: Dr inż. arch. Miłosz Lipiński Biuro Projektowe Lipińscy Domy

Dyskusja oraz wymiana doświadczeń i poglądów z prelegentami

18.30 Giełda kooperacji: nawiązywanie współpracy międzynarodowej pomiędzy przedsiębiorstwami

20.00 Kolacja i wymiana doświadczeń

#### 20 listopad 2010 9.00 – 14.00

09.00 Zwiedzanie ciekawych projektów budowlanych oraz przedsiębiorstw i pogłębianie nawiązanych kontaktów

13.00 Lunch

Język: Tłumaczenie symultaniczne w językach niemiecki – angielski – polski – rosyjski (Tłumacze są również do dyspozycji podczas rozmów bilateralnych)

Koszty: Forum jest współfinansowane ze środków UE. Za uczestnictwo nie jest pobierana opłata. Ewentualne koszty podróży i pobytu uczestnicy pokrywają we własnym zakresie.

Nocleg: W hotelu „Novotel Wrocław“ zarezerwowaliśmy pulę pokoi. Proszę samodzielnie potwierdzać rezerwację używając hasła „Bauforum“ do 08.11.2010 (pokój jednoosobowy/dobę = 199 PLN/ brutto ze śniadaniem).

**Adres: ul. Wyścigowa 35  
53-011 WROCŁAW  
Tel. (+48)71/3398051, Fax. (+48)71/3398075  
Email: H0528-RE@accor.com**

**Miejsce konferencji:** Hotel „Novotel Wrocław“

**Zgłoszenia:** do 01.11.2010 przy pomocy załączonego formularza.

**Forum Biznesu jest skierowane do zakładów rzemieślniczych oraz MŚP regionu nadbałtyckiego, które są zainteresowane nowoczesnymi technologiami i procesami pracy w branży budowlanej i chcą nawiązać współpracę międzynarodową.**

Part-financed by the European Union (European Regional Development Fund and European Neighbourhood and Partnership Instrument)



## Karta zgłoszeniowa Forum Biznesu i nawiązywanie kontaktów zagranicznych

Proszę odpowiednio zakreślić lub uzupełnić i przesłać na podany poniżej adres

- Zgłoszymy w sposób wiążący swój udział w Forum Biznesu we Wrocławiu w dniach 19-ego i 20-ego listopada 2010.  
W spotkaniu weźmie udział.....osób (wspisać liczbę osób).

Nazwa przedsiębiorstwa: .....

Ulica: ..... Kod pocztowy: .....

Miasto: ..... Państwo: .....

Osoba/(y) do kontaktu:.....

Telefon: ..... Fax: ..... E-Mail: .....

- Interesują nas tylko prezentacje/wykłady  
 Szukamy ponadto możliwości nawiązania kontaktów handlowych z firmami z zagranicy i przekazujemy w tym kontekście następujące informacje

Język pertraktacji (proszę zakreślić):  J. angielski  J. niemiecki  J. polski  J. rosyjski

Liczba pracowników: ..... Branża: .....

Główne pola działalności przedsiębiorstwa (np. produkty, usługi): .....

### W którym z państw chcielibyście Państwo nawiązać współpracę?

(proszę odpowiednio zakreślić lub uzupełnić, można nazwać kilka państw)

Białoruś  Dania  Niemcy  Estonia  Finlandia

Łotwa  Litwa  Norwegia  Polska  Szwecja

Rosja  inne państwa.....

### Jakie cechy powinien posiadać potencjalny partner (wielkość zakładu, branża, itp.)?

.....

### Jakimi głównymi formami współpracy międzynarodowej są Państwo zainteresowani

(proszę odpowiednio zakreślić i dokładnie zdefiniować jakie produkty, materiały, półprodukty, itd.)

Chcemy sprzedawać tam nasze produkty .....

Chcemy kupować tam materiały/produkty.....

Chcemy założyć tam wspólne przedsiębiorstwo.....

Szukamy poddostawców/półproduktów .....

Szukamy partnera w celu doglądu/sprzedaży naszych produktów .....

Szukamy innych form kooperacji .....

.....

Prosimy o szybkie przesłanie wypełnionego formularza na adres Parlamentu Hanzeatyckiego

Fax: +49 / 40 / 82 24 47 - 22, E-Mail: [ibastron@hanse-parlament.de](mailto:ibastron@hanse-parlament.de)